

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE OF FILTER HOUSINGS

EN

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION | PAGE 2

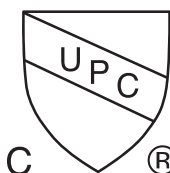
ES

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN | PÁGINA 11

Dear Customer,

Thank you for choosing this product manufactured in either Italy by ATLAS FILTRI S.r.l. or in the USA by ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC, assembled and marketed in the USA and Canada by ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC. The filter housing has been designed and manufactured using over 40 years of expertise in the industry.

Copyright: This manual of instructions cannot be reproduced, in whole or in part, in any form (including its recording, digitalization or photocopying) without the written consent of Atlas Filtri North America, LLC.



CONFORMITY CERTIFICATES

ATLAS FILTRI FILTER HOUSINGS COMPLY WITH THE FOLLOWING INTERNATIONALLY ACCEPTED STANDARDS:

Housings of **3P, DP** and **DP BIG** series with plastic threaded connections, as components **certified by IAPMO RT to NSF/ANSI 42, 61, 372 - lead free, CSA B483.1.**

TABLE OF CONTENTS

1) Safety Alert Symbols	p.2	8) Centering Device	p.6
2) General Information	p.2	9) Accessories/Spare Parts	p.7
3) Personnel's Qualification	p.3	10) Filter Cartridge Replacement	p.8
4) Precautions, Warnings	p.3	11) Maintenance	p.8
5) Installation	p.4	12) Troubleshooting	p.9
6) Start Up	p.5	13) Filter and Cartridge Disposition	p.9
7) Use	p.6	14) Limited Warranty	p.9

Contact:

ATLAS FILTRI North America LLC
 1068 North Farms Road Bldg. #3 - Wallingford, CT 06492, USA
 Phone +1 (203) 284-0080
 e-mail: atlasfiltrinorthamerica@atlasfiltri.com

A company of the Atlas Filtri Group, with headquarters and primary production located in Italy and an additional production site in the USA.
www.atlasfiltri.com

**COMPANY WITH
 MANAGEMENT SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV
 ISO 9001 ISO 14001
 ISO 45001**

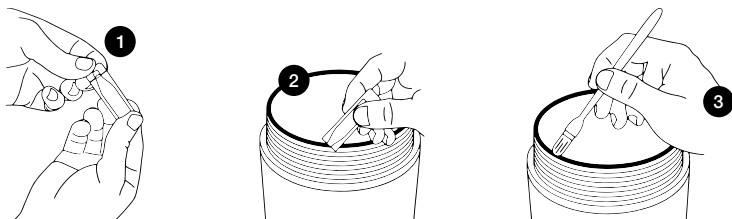
NOTICE

ALWAYS REMOVE O-RING FROM SUMP CAVITY AND LUBRICATE THOROUGHLY BEFORE INSTALLATION

Use the single-dose lubricant kit provided in the package. Re-install o-ring after lubrication is applied.

Additionally, a new, lubricated O-ring may be required at any maintenance operation. Please read the entire instruction manual prior to use.

LUBRICANT FOR O-RING: How to use



1) SAFETY ALERT SYMBOLS

WARNING

WARNING SIGN: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. It highlights conditions that are a serious risk for personal safety.

CAUTION

CAUTION SIGN: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in a minor or moderate injury, and to alert against unsafe practices.

NOTICE

NOTICE SIGN: Alerts you to pertinent facts and conditions.

2) GENERAL INFORMATION

CAUTION

PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL THOROUGHLY AND CAREFULLY AND UNDERSTAND ITS CONTENTS BEFORE INSTALLING YOUR ATLAS FILTRI FILTER HOUSING.

- The information in this instruction manual is subject to modifications without prior notice and is not binding on the manufacturer Atlas Filtri North America, LLC.
- Keep the instruction manual for future reference.

Product Identification: A label carrying product identification, serial number, production batch is applied on the package of the product. An additional label describing maximum working pressure and maximum working temperature is applied to the filter housing.

The label must not be removed, tampered, hidden, covered, or changed.

If the label on the product is missing or the operational conditions on the label are not legible, DO NOT INSTALL the filter and contact Atlas Filtri North America LLC. Authorized Distributors or contact the manufacturer by e-mail at atlasfiltrinorthamerica@atlasfiltri.com

WARNING

The values of the maximum working temperature and the maximum working pressure shown in the label affixed to the filter housing are intended as maximum working parameters and must not be exceeded under any circumstance.

The filter cartridge intended to operate with this filter housing may not be included in the package and, if not included, must be purchased separately.

Carefully choose the filter cartridge fit for the selected filter housing in the literature and pamphlets made available by Atlas Filtri North America LLC Authorized Distributors.

Use only original ATLAS FILTRI Filter Cartridges. The use of cartridges different from the original ones voids the warranty.

3) PERSONNEL'S QUALIFICATION

ONLY QUALIFIED AND LICENSED PERSONNEL MAY PERFORM INSTALLATION, SERVICE AND MAINTENANCE OF THE ATLAS FILTRI FILTERS.

4) PRECAUTIONS, WARNINGS

READ ALL INSTRUCTIONS & PRECAUTIONS BEFORE INSTALLING & USING YOUR ATLAS FILTRI PRODUCT.

WARNING



Before installation ensure that any electric plugs in the vicinity of the area are disconnected.



Do not install near electric appliances.



Before the installation, carefully lubricate the housing o-ring which is located at the sump top. Ask your vendor for original lubricant LubriKit+.



Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on waters that contain filterable cysts.



Install the products in sheltered rooms and protected from freeze and excessive heat.



Before installation, check if the plumbing system has been set-up according to the applicable plumbing code.

CAUTION

Turn off the main water line before installation.

5) INSTALLATION

Refer to figures:

A General information.

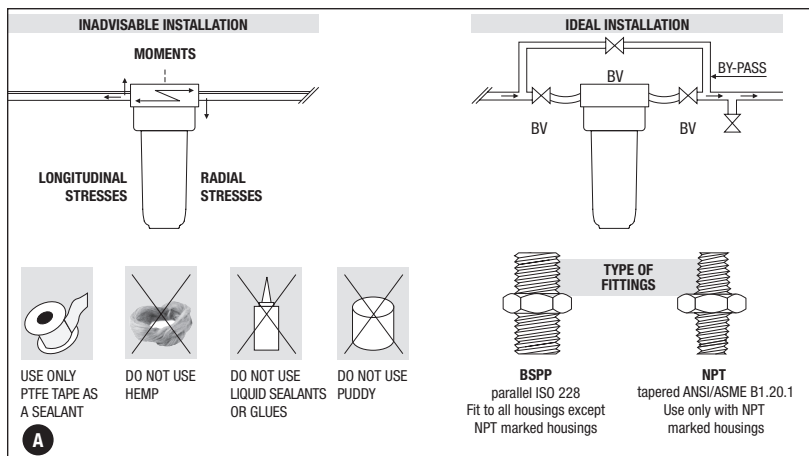
B INLET - OUTLET directional arrows found on the top of the filter housing

C Installation layout:

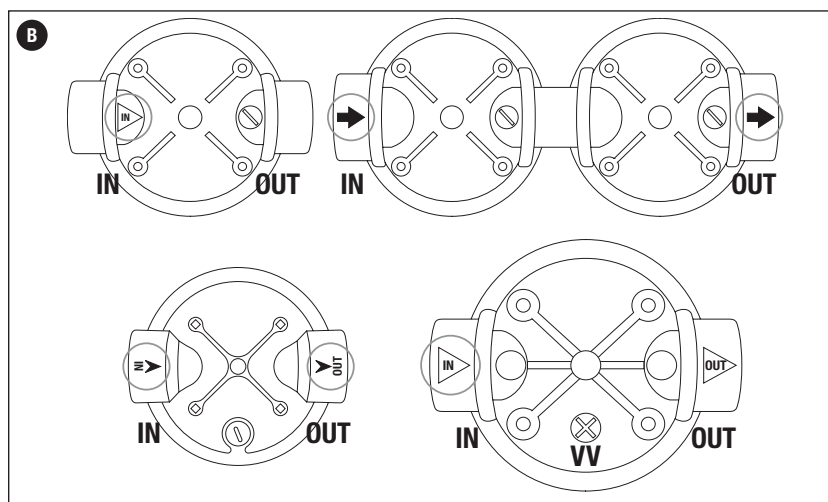
1. Water main | 2. Pressure reducer | 3. Water hammer arrester | 4. Other points of use (ex. under counter insta hot, refrigerator, under counter ice machine, point-of-use faucet) | 5. Filter unit of any model
- Before installation, check if the plumbing system has been constructed according to the applicable plumbing code.
 - Mount using an Atlas Filtri wall bracket, accessory available on demand. If unable to do so, the installer (qualified and licensed personnel) shall be responsible for the most appropriate installation avoiding stress which may affect the housing's integrity.
 - Connect the inlet to the product's side with the arrow IN and the outlet to the side with the arrow OUT. (Fig. B)
 - **Connect to pipes using tapered fittings ONLY in the case of NPT marked housings and/or housings specified as NPT in the label affixed in the package of the product. Preferably connect to pipes using flexible hoses.**
 - Connect to pipes using parallel fittings (BSPP) only in the case of housings not specified as NPT in the sticker, preferably with flexible hoses.
 - Use only PTFE tape as a sealant for the connections.
 - The installation of a By-pass is recommended (see Fig. A).
 - If the housing is provided complete with cartridge, remove the protective plastic wrap from the cartridge before the use. Always remove o-ring from sump cavity and lubricate thoroughly before installation. Re-install o-ring after lubrication is applied.
 - Refer to Fig. D on page 8 for step-by-step instructions for the insertion of a (new) cartridge.
 - Installation of gauges and/or drain kit for models with such accessories: M models (with gauges) S (with drain kit) and SM (with drain kit and gauges)

* Gauges: apply some PTFE tape to the thread of the gauges and screw them on tightly, but without over-tightening, into the 1/8" threaded ports on the top of the head; at product start-up, (in case of leakage of water add some more PTFE tape and/or screw tightly). For products with plugs (screws) for gauges: screw the plugs (provided with o-rings) on tightly.

* Drain kit: screw the plastic nipple with o-ring to the threaded port for drain on the bottom of the housing, screw on the ball valve to the nipple, making sure that the gasket of the valve is in place, then screw the ball valve to the drain funnel or to the plastic hose-holder, making sure that the gasket is in place. For products with drain plug: screw the plug on tightly.



Modes for presentation of inlet and outlet directions (arrows) in different filter housing models



6) START UP

- Note the filter part numbers & information for timely future service & filter cartridge replacements.
- Ensure that the sealing is tight and secure.
- After the installation, run the tap and let the water flow for at least 5 minutes before use.

WARNING

After installation, thoroughly inspect system for potential leaks. If leak occurs, identify location of leak. If leak is located between the housing and the head, open the housing, remove the o-ring from the sump, place a new Atlas Filtri o-ring and apply lubricant lubriKit+ and reinstall. If leak occurs at a tubing point, remove tubing from the fitting, cut evenly, lubricate & reinstall. If leak occurs at the fitting connection, remove the fitting, re-wrap with PTFE tape & reinsert. Use only original Atlas Filtri o-rings, otherwise the warranty is void. Ask your vendor for original o-rings, LubriKit+ and other spare parts.

WARNING

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

CAUTION



Never exceed minimum or maximum working temperature or pressure as defined in the specification literature.

CAUTION

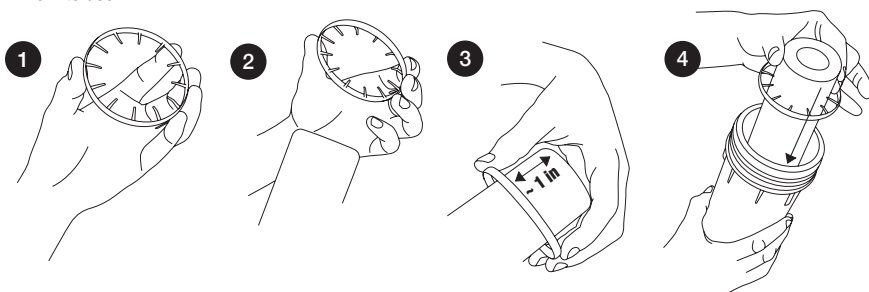
After installation, flush all filter systems for at least 5 minutes before use.

7) USE (check the label on the package to identify the filter housing model)

- Refer to Figure C for installation layout.
- 3P and DP series of filter housings with plastic threaded connections are certified against NSF/ANSI Standards 42 and 61 for the filtration of drinking water. In case of use for the filtration of drinking water, do not use for filtration of water that is unsafe or of unknown quality. Systems certified for cyst reduction may be used on waters that contain filterable cysts.
- Check for the filter housing model from the label applied on the product package and from the legend (Sticker Legend printed on the package).
- Ensure your system is operating within the specifications of application guidelines of your filter system.
- If pressure exceeds the working conditions, protect the product with a pressure reducer.
- Keep TS and AS transparent (clear) filter housings models protected from direct (ultraviolet) light. Use only AB or BW opaque housing models for installation under direct light. Filter housings with designations TS, AS, AB and BW must be supplied with cold water only.
- Use PP filter housing models only for water with pH not applicable for drinking water (check for national/local regulations). PP filter housings must be supplied with cold water only. Keep PP filter housings models protected from light.
- Use only HOT filter housing models for hot water filtration (applicable working temperature on product's label).
- Use K filter housing models for maximum working pressure up to 145 psi (10 bar).
K filter housings must be supplied with cold water only. Keep K filter housing models protected from light.
- If inlet pressure exceeds the maximum parameters outlined in the specifications, install a pressure regulator.
- Protect from excessive cold or heat: do not expose to temperature below 39°F (4°C) or above 113°F (45°C).
- Protect from back-flows of hot water (except for HOT models within working parameters) with a non-return valve.
- Protect from line hammer with an anti-hammering device. In case of installation on systems powered by a pump and especially on those equipped with a pressure and flow controller, an additional expansion vessel must be installed prior to the filter system to protect it from possible repeated pressure peaks.
- If the filter (housing + cartridge) is not in use for more than 30 days, flush the system thoroughly before use, or replace the cartridges.

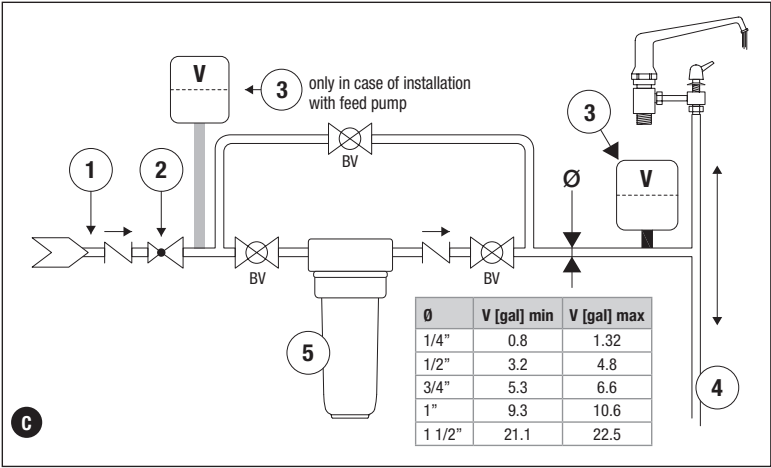
8) CENTERING DEVICE (FOR DP HOUSING ONLY)

- How to use



INSTALLATION LAYOUT

Check the table in the drawing for the approximate volume (V) based on pipe diameter. (Ø).



CAUTION



The values of the maximum working temperature and the maximum working pressure shown in the literature and on the label affixed to the filter housing are intended as maximum working parameters and must not be exceeded. Use of the filter housing under higher pressure conditions could cause ruptures.

WARNING

Use 3P and DP filter housing models for filtration of drinking water.

9) ACCESSORIES, SPARE PARTS & FILTER CARTRIDGES

Accessories and spare parts are available through the Atlas Filtri North America LLC Authorized Distributors wholesalers and retailers network. In case of difficulties contact Atlas Filtri North America LLC by e-mail at atlasfiltrnorthamerica@atlasfiltri.com.

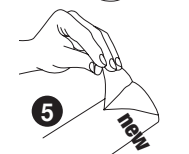
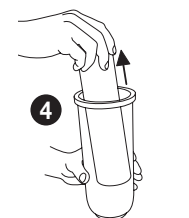
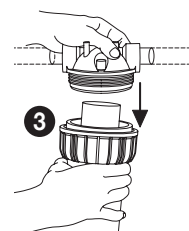
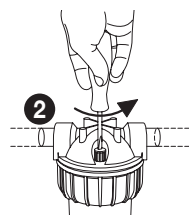
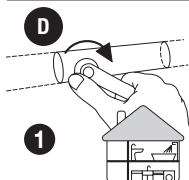
NOTICE

Use only original ATLAS FILTRI Filter Cartridges.
The use of non-original ATLAS FILTRI cartridges voids the warranty.

10) FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT INSTRUCTIONS

NOTICE

If the filter cartridge is not included in the package it must be purchased separately. Use only original Atlas Filtri cartridges.



See figures and follow step-by-step instructions below to replace a filter cartridge.

A. Before opening the unit, close the water main (1) and place a tray under the system to catch any water spilling during the removal of the filter cartridge;

B. Release the pressure from the product by un-screwing the pressure-relief valve in the head (2).

C. Disassemble the unit by turning the housing sump (or ring nut) counter-clockwise (3).

D. Remove the used cartridge (4).

E. Rinse filter housing with tap water and use a soft rag or sponge to dry.

F. Remove new cartridge from packaging (5).

G. Insert the new cartridge and place it into the housing (6).

H. Lubricate new o-ring.

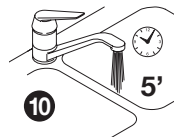
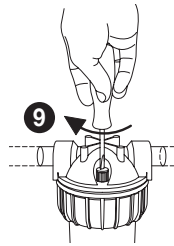
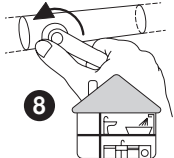
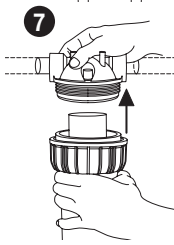
I. Tighten the housing sump to housing's head using the wrench provided (7). Do not over-tighten.

J. Open the water main (8).

K. Slowly turn on the water supply;

L. Open pressure relief to purge the air from system. (9).

M. Let the water flow for at least 5 minutes before use (10).



11) MAINTENANCE

- Inspect sump housing for possible replacement every 5 years.
- For maintenance and replacement of filter cartridges follow the instructions of the previous chapter.
- If the filter (housing + cartridge) is not in use for more than 30 days, flush the system thoroughly before use, or replace the cartridges.

WARNING

During filter change-out, replace the o-ring and thoroughly lubricate.

CAUTION

After carrying out maintenance operations, run a faucet downstream of the filter for at least 5 minutes before using the water.

12) TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	CAUSE	REMEDY
Water does not run from faucets	- Cartridge clogged - Damaged sump - By-pass closed	- Clean the cartridge following the maintenance procedure - Replace the sump and o-ring - Open by-pass to circumvent filter until resolved
Unfiltered water runs from faucets	- Cartridge broken - Cartridge gasket damaged	- Replace the cartridge - Replace the cartridge gasket
Water leaks between the filter head and sump	- Sump o-ring damaged - Housing not sufficiently tightened	- Replace the o-ring and lubricant LubriKit+ - Tighten the housing further with the wrench
Water leaks from connections between pipes and from the sides of the filter IN/OUT ports	- Sealant insufficient - Improper connection type	- Add a few turns of PTFE tape and tighten fittings until snug - Use appropriate fittings with the type of housing as designated in the specifications. NPT tapered fittings can only be used with NPT type housings & BSPP type fittings with BSPP type housings

13) FILTER HOUSING AND CARTRIDGE DISPOSAL

Filters housings and used filter cartridges must be discarded as outlined in local laws and regulations.

14) LIMITED WARRANTY

- a) Limited Warranty:** Atlas Filtri North America, LLC warrants for a period of 12 months from the date of purchase of the filter that each new Atlas Filtri North America, LLC filter shall be free, under normal use and maintenance, from any defect in material and workmanship subject to the following exclusions and limitations.
- b) Exclusions:** The warranty offered by Atlas Filtri North America, LLC is not applicable to the following:
- (i) Wear and tear of the cartridge and any components as part of their normal function, including without limitation gaskets.
 - (ii) Installation, tampering, modifications, lack of or incorrect maintenance, maintenance carried out not in accordance with Atlas Filtri North America, LLC instructions or by non-qualified personnel.
 - (iii) Installation and/or use of parts or other non-original Atlas Filtri North America, LLC components.
 - (iv) Installation of the filter in unsuitable environments and/or in conditions not contemplated in the instructions manual.
- c) Limitations:** The liability of Atlas Filtri North America, LLC under this limited warranty is limited solely to the replacement of defective product by an authorized Atlas Filtri North America, LLC distributor at its normal place of business during normal business hours, excluding shipping, installation labor or other repair costs. Defect and delays in repair do not give the right to compensation, or extension of the warranty. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER EXPENSE, LOSS OR DAMAGE, WHETHER DIRECT, INCIDENTAL, PUNITIVE, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY ARISING IN CONNECTION WITH THE SALE OR USE OF OR INABILITY TO USE THE ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC PRODUCT FOR ANY PURPOSE. This limited warranty shall constitute the Purchaser's sole remedy and the sole liability of Atlas Filtri North America, LLC, whether on warranty, contract or negligence grounds, with regard to any actual or alleged defect in the condition or performance of any Atlas Filtri North America, LLC product. EXCEPT AS SPECIFICALLY SET FORTH HEREIN, ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS EXPRESSLY EXCLUDED. TO MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, THE FOREGOING STATEMENTS OF WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER REMEDIES.
- d) Limitation of Liability.** ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC'S LIABILITY ON ANY CLAIM OF ANY KIND RELATING TO THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, RESALE OR USE OF ANY ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC PRODUCT, SHALL IN NO EVENT EXCEED THE PRICE OF THE ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC PRODUCT WHICH GAVE RISE TO ANY SUCH CLAIM.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS CAJAS PARA FILTROS

EN

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION | PAGE 2

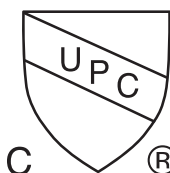
ES

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN | PÁGINA 11

Estimado cliente:

Gracias por elegir este producto fabricado en Italia por ATLAS FILTRI S.r.l. o en EE. UU. por ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC, ensamblado y comercializado en EE. UU. y Canadá por ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC. La caja para filtro se ha diseñado y fabricado con más de 40 años de experiencia en el sector.

Copyright: Este manual de instrucciones no puede ser reproducido, total o parcialmente, en ninguna forma (incluyendo su grabación, digitalización o fotocopiado) sin el consentimiento por escrito de Atlas Filtri North America, LLC.



CERTIFICADOS DE CONFORMIDAD

LAS CAJAS PARA FILTROS ATLAS FILTRI CUMPLEN LAS SIGUIENTES NORMAS ACEPTADAS INTERNACIONALMENTE:

Cajas de las series **3P, DP y DP BIG** con conexiones roscadas de plástico, como componentes **certificados por IAPMO RT según NSF/ANSI 42, 61, 372 - sin plomo, CSA B483.1.**

ÍNDICE

1) Símbolos de alerta de seguridad	p.12
2) Información general	p.12
3) Cualificación del personal	p.13
4) Precauciones y advertencias	p.13
5) Instalación	p.14
6) Puesta en marcha	p.15
7) Uso	p.16

8) Centrador	p.16
9) Accesorios/Piezas de repuesto	p.17
10) Reemplazo del cartucho del filtro	p.18
11) Mantenimiento	p.18
12) Solución de problemas	p.19
13) Eliminación de filtros y cartuchos	p.19
14) Garantía limitada	p.19

Contacto:

ATLAS FILTRI North America LLC
 1068 North Farms Road Bldg. #3 - Wallingford, CT 06492, EE. UU.
 Teléfono +1 (203) 284-0080
 Correo electrónico: atlasfiltrinorthamerica@atlasfiltri.com

Una empresa del Grupo Atlas Filtri, con sede y producción primaria ubicada en Italia y un sitio de producción adicional en EE.UU.
www.atlasfiltri.com

**EMPRESA CON
 SISTEMA DE GESTIÓN
 CERTIFICADO POR DNV
 ISO 9001 ISO 14001
 ISO 45001**

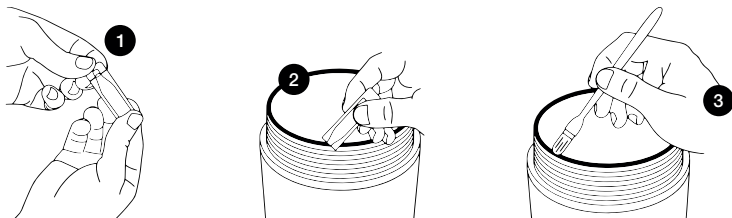
NOTICE

RETIRE SIEMPRE LA JUNTA TÓRICA DE LA CAVIDAD DEL COLECTOR Y LUBRIQUE A FONDO ANTES DE LA INSTALACIÓN

Utilice el kit de lubricante monodosis suministrado en el envase. Vuelva a instalar la junta tórica después de aplicar la lubricación.

Además, puede ser necesaria una nueva junta tórica lubricada en cualquier operación de mantenimiento. Lea todo el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

LUBRICANTE PARA JUNTAS TÓRICAS: Cómo utilizarlo



1) SÍMBOLOS DE ALERTA DE SEGURIDAD

WARNING

SEÑAL DE ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves. Destaca las condiciones que suponen un grave riesgo para la seguridad personal.

CAUTION

SEÑAL DE PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas, y alertar contra prácticas inseguras.

NOTICE

SEÑAL DE AVISO: Le avisa de hechos y condiciones pertinentes.

2) INFORMACIÓN GENERAL

CAUTION

LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y COMPRENDA SU CONTENIDO ANTES DE INSTALAR LA CAJA PARA FILTRO ATLAS FILTRI.

- La información contenida en este manual de instrucciones está sujeta a modificaciones sin previo aviso y no es vinculante para el fabricante Atlas Filtri North America, LLC.
- Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas.

Identificación del producto: En el envase del producto se coloca una etiqueta con la identificación del producto, el número de serie y el lote de producción. En la caja del filtro se aplica una etiqueta adicional que describe la presión máxima de trabajo y la temperatura máxima de trabajo.

La etiqueta no debe retirarse, manipularse, ocultarse, cubrirse ni modificarse.

Si falta la etiqueta del producto o las condiciones de funcionamiento de la etiqueta no son legibles, NO INSTALE el filtro y póngase en contacto con los distribuidores autorizados de Atlas Filtri North America, LLC o con el fabricante por correo electrónico en atlasfiltrinorthamerica@atlasfiltri.com

WARNING

Los valores de la temperatura máxima de trabajo y de la presión máxima de trabajo que figuran en la etiqueta fijada en la caja del filtro se entienden como parámetros máximos de trabajo y no deben superarse en ningún caso.

El cartucho para filtro destinado a funcionar con esta caja para filtro puede no estar incluido en el paquete y, si no lo está, debe adquirirse por separado.

Elija cuidadosamente el cartucho para filtro adecuado para la caja del filtro seleccionada en la literatura y folletos puestos a su disposición por los Distribuidores Autorizados de Atlas Filtri North America LLC.

Utilice solo cartuchos para filtro originales ATLAS FILTRI. El uso de cartuchos diferentes de los originales anula la garantía.

3) CUALIFICACIÓN DEL PERSONAL

SOLO PERSONAL CUALIFICADO Y AUTORIZADO PUEDE REALIZAR LA INSTALACIÓN, EL SERVICIO Y EL MANTENIMIENTO DE LOS FILTROS ATLAS FILTRI.

4) PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR SU PRODUCTO ATLAS FILTRI.

WARNING



Antes de la instalación, asegúrese de que todos los enchufes eléctricos que se encuentren cerca de la zona estén desconectados.



No instale cerca de aparatos eléctricos.



Antes de instalar, lubrique meticulosamente la junta tórica de la caja ubicada en la parte superior del colector. Solicite a su proveedor el lubricante original LubriKit+.



No utilice con agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del sistema. Los sistemas certificados para la reducción de quistes pueden utilizarse en aguas que contengan quistes filtrables.



Instale los productos en las salas adecuadas, protegidas de la congelación y el calor excesivo.



Antes de la instalación, controle que el sistema de tuberías se haya instalado según el código aplicable para tuberías.

CAUTION

Cierre la tubería principal de agua antes de la instalación.

5) INSTALACIÓN

Consulte las figuras:

A Información general.

B Las flechas de dirección ENTRADA - SALIDA se encuentran en la parte superior de la caja del filtro.

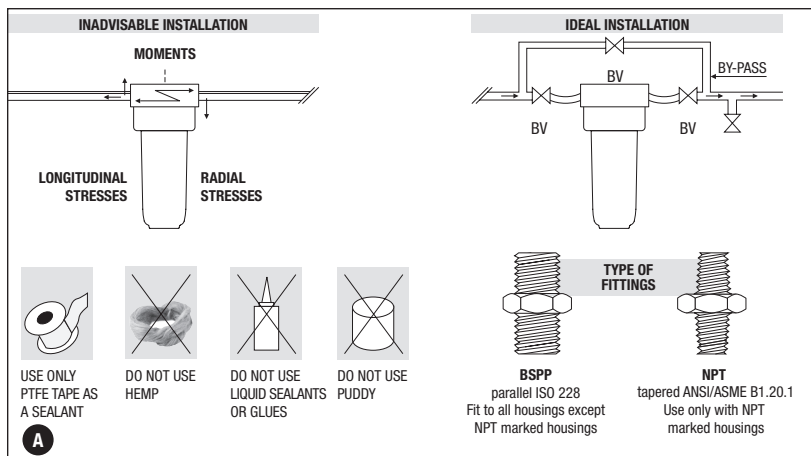
C Esquema de la instalación:

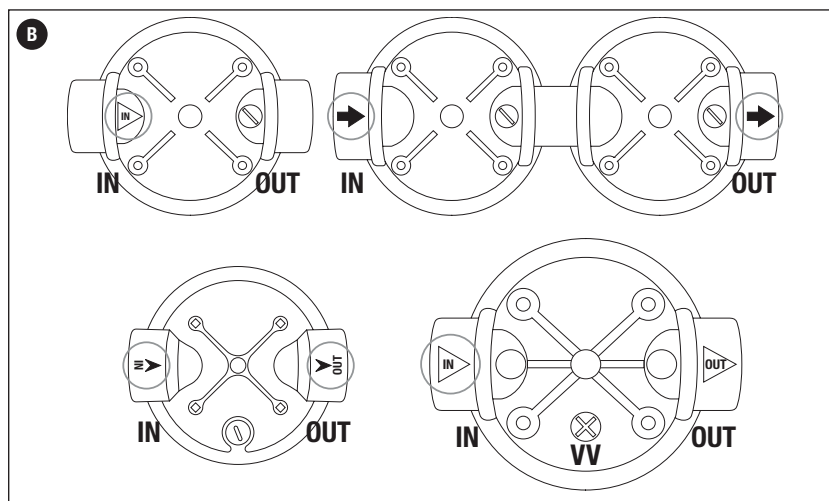
1. Alimentación de agua | 2. Reductor de presión | 3. Amortiguador de golpe de ariete | 4. Otros puntos de uso (por ejemplo, calentador de agua instantáneo bajo encimera, frigorífico, máquina de hielo bajo encimera, grifo de punto de uso) | 5. Unidad de filtrado de cualquier modelo

- Antes de la instalación, controle que el sistema de tuberías se haya construido según el código aplicable para tuberías.
- Montaje mediante un soporte mural Atlas Filtri, accesorio disponible bajo pedido. En caso de no poder hacerlo, el instalador (personal cualificado y autorizado) será responsable de la instalación más adecuada evitando esfuerzos que puedan afectar a la integridad de la caja.
- Conecte la entrada al lado del producto con la flecha IN y la salida al lado con la flecha OUT. (Fig. B)
- **Conecte a las tuberías utilizando racores cónicos SOLO en el caso de cajas marcadas como NPT y/o en el caso de cajas especificadas como NPT en la etiqueta adherida en el paquete del producto. Conecte preferentemente a las tuberías mediante mangueras flexibles.**
- Conecte a las tuberías mediante racores paralelos (BSPP) solo en el caso de cajas no especificadas como NPT en la etiqueta, preferiblemente con mangueras flexibles.
- Utilice solo cinta PTFE como sellante para las conexiones.
- Se recomienda la instalación de un Bypass (ver Fig. A).
- Si la caja se suministra completa con el cartucho, retire el envoltorio de plástico protector del cartucho antes de utilizarlo. Retire siempre la junta tórica de la cavidad del colector y lubríquela a fondo antes de la instalación. Vuelva a instalar la junta tórica después de aplicar la lubricación.
- Consulte en la Fig. D, pág. 8, las instrucciones paso a paso para la inserción de un cartucho (nuevo).
- Instalación de manómetros y/o kit de drenaje para modelos con dichos accesorios: Modelos M (con manómetros) S (con kit de drenaje) y SM (con kit de drenaje y manómetros)

* Manómetros: aplique un poco de cinta PTFE en la rosca de los manómetros y tornillos firmemente, pero sin apretar demasiado, en los orificios roscados de 1/8" de la parte superior del cabezal; en la puesta en marcha del producto (en caso de fuga de agua, añada un poco más de cinta PTFE y/o tornillo firmemente). Para los productos con tapones (tornillos) para manómetros: enrosque bien los tapones (provistos de juntas tóricas).

* Kit de drenaje: atornille la boquilla de plástico con junta tórica al orificio roscado de drenaje situado en la parte inferior de la caja, atornille la válvula de bola a la boquilla, asegurándose de que la junta de la válvula esté en su sitio y, a continuación, atornille la válvula de bola al embudo de drenaje o al soporte de manguera de plástico, asegurándose de que la junta esté en su sitio. Para productos con tapón de drenaje: enrosque bien el tapón.





6) PUESTA EN MARCHA

- Anote los números de pieza del filtro y la información para el servicio futuro oportuno y reemplazos de cartuchos de filtro.
- Asegúrese de que el cierre sea hermético y seguro.
- Tras la instalación, abra el grifo y deje correr el agua durante al menos 5 minutos antes de utilizarlo.

WARNING

Después de la instalación, inspeccione minuciosamente el sistema en busca de posibles fugas. Si se produce una fuga, identifique el lugar de la fuga. Si la fuga se localiza entre la caja y el cabezal, abra la caja, retire la junta tórica de la caja, coloque una nueva junta tórica Atlas Filtri y aplique lubricante lubriKit+ y vuelva a instalar. Si la fuga se produce en un punto de la tubería, retire la tubería del racor, corte uniformemente, lubrique y vuelva a instalar. Si se produce una fuga en la conexión del racor, retírelo, envuélvalo de nuevo con cinta PTFE y vuelva a insertarlo. Utilice solo juntas tóricas originales de Atlas Filtri, de lo contrario, la garantía quedará invalidada. Solicite a su proveedor juntas tóricas, LubriKit+ y otros repuestos originales.

WARNING

No utilice con agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del sistema.

CAUTION



No supere nunca la temperatura o la presión de trabajo mínimas o máximas definidas en la documentación de especificaciones.

CAUTION

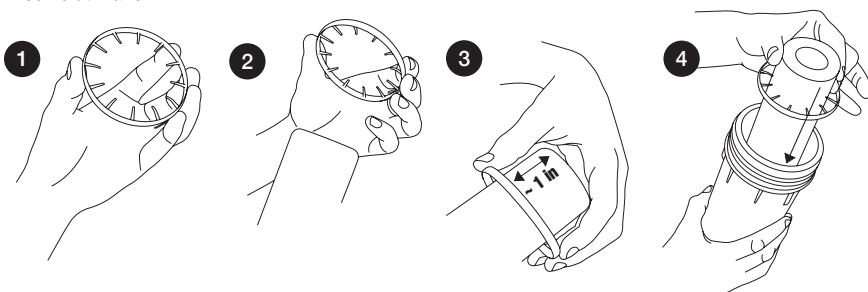
Tras la instalación, lave todos los sistemas de filtrado durante al menos 5 minutos antes de utilizarlos.

7) USO (compruebe la etiqueta del envase para identificar el modelo de caja para filtro)

- Consulte la figura C para ver el esquema de instalación.
- Las cajas para filtro de las series 3P y DP con conexiones roscadas de plástico están certificadas conforme a las normas 42 y 61 de NSF/ANSI para la filtración de agua potable. No se permite el uso para el filtrado de agua potable; no se permite el uso para el filtrado de agua insalubre o de calidad desconocida. Los sistemas certificados para la reducción de quistes pueden utilizarse en aguas que contengan quistes filtrables.
- Compruebe el modelo de caja para filtro a partir de la etiqueta aplicada en el envase del producto y de la leyenda ("Sticker Legend") impresa en el envase.
- Asegúrese de que su sistema funciona dentro de las especificaciones de las directrices de aplicación de su sistema de filtrado.
- Si la presión supera las condiciones de trabajo, proteja el producto con un reductor de presión.
- Mantenga los modelos de cajas para filtros TS y AS transparentes protegidos de la luz directa (ultravioleta). Utilice únicamente los modelos de caja opaca AB o BW para la instalación bajo luz directa. Las cajas para filtro con las designaciones TS, AS, AB y BW deben alimentarse solo con agua fría.
- Utilice los modelos de caja para filtro de PP solo para agua con pH no aplicable para agua potable (compruebe la normativa nacional/local). Las cajas para filtros PP deben alimentarse solo con agua fría. Mantenga los modelos de cajas para filtros PP protegidos de la luz.
- Para la filtración de agua caliente (temperatura de trabajo aplicable indicada en la etiqueta del producto), utilice únicamente modelos de caja para filtro HOT.
- Utilice los modelos de caja para filtro K para una presión máxima de trabajo de hasta 145 psi (10 bar). Las cajas para filtros K deben alimentarse solo con agua fría. Mantenga los modelos con caja para filtro K protegidos de la luz. Si la presión de entrada supera los parámetros máximos indicados en las especificaciones, instale un regulador de presión.
- Proteja del frío o calor excesivos: no exponer a temperaturas inferiores a 4 °C (39 °F) ni superiores a 45 °C (113 °F).
- Proteja del reflujo de agua caliente (excepto los modelos HOT dentro de los parámetros de trabajo) con una válvula de retención.
- Protéjase del golpe de ariete con un dispositivo antigolpe de ariete. En caso de instalación en sistemas alimentados por una bomba y especialmente en aquellos equipados con un controlador de presión y caudal, debe instalarse un vaso de expansión adicional antes del sistema del filtro para protegerlo de posibles picos de presión repetidos.
- Si el filtro (caja + cartucho) no se utiliza durante más de 30 días, lave a fondo el sistema antes de utilizarlo o sustituya los cartuchos.

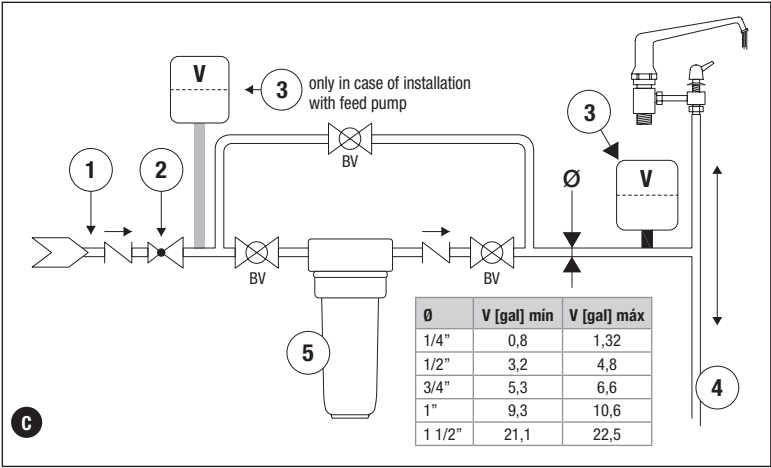
8) DISPOSITIVO DE CENTRADO (SOLO PARA CAJA DP)

- Cómo utilizarlo



ESQUEMA DE INSTALACIÓN

Compruebe en la tabla del dibujo el volumen aproximado (V) en función del diámetro de la tubería. (Ø).



CAUTION



Los valores de la temperatura máxima de trabajo y de la presión máxima de trabajo que figuran en la literatura y en la etiqueta fijada en la caja del filtro se entienden como parámetros máximos de trabajo y no deben superarse. El uso de la caja del filtro en condiciones de mayor presión podría provocar roturas.

WARNING

Utilice los modelos de caja para filtro 3P y DP para la filtración de agua potable.

9) ACCESORIOS, PIEZAS DE REPUESTO Y CARTUCHOS PARA FILTROS

Los accesorios y las piezas de repuesto están disponibles a través de la red de distribuidores mayoristas y minoristas autorizados de Atlas Filtri North America LLC. En caso de dificultad, contacte con Atlas Filtri North America LLC enviando un correo electrónico a atlasfiltrinorthamerica@atlasfiltri.com.

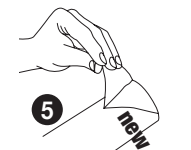
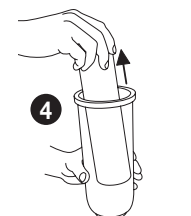
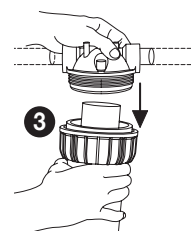
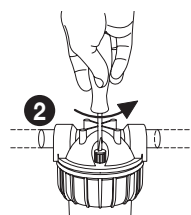
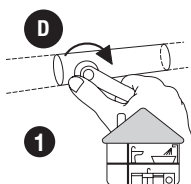
NOTICE

Utilice solo cartuchos para filtro originales ATLAS FILTRI.
El uso de cartuchos no originales de ATLAS FILTRI anula la garantía.

10) INSTRUCCIONES PARA LA SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO PARA FILTRO

NOTICE

Si el cartucho filtrante no está incluido en el paquete, debe adquirirse por separado. Utilice únicamente cartuchos originales Atlas Filtri.



Consulte las figuras y siga las instrucciones paso a paso que aparecen a continuación para sustituir un cartucho filtrante.

A. Antes de abrir la unidad, cierre la llave de paso (1) y coloque una bandeja debajo del sistema para recoger el agua que se derrame durante la extracción del cartucho filtrante.

B. Libere la presión del producto desenroscando la válvula de alivio de presión situada en el cabezal (2).

C. Desmonte la unidad girando el colector de la caja (o la virola) en sentido contrario a las agujas del reloj (3).

D. Retire el cartucho usado (4).

E. Aclare la caja del filtro con agua del grifo y séquela con un trapo suave o una esponja.

F. Saque el cartucho nuevo del embalaje (5).

G. Inserte el nuevo cartucho y colóquelo en la caja (6).

H. Lubrique la nueva junta tórica.

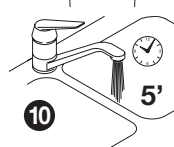
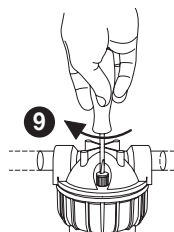
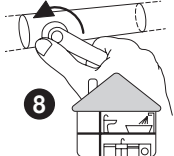
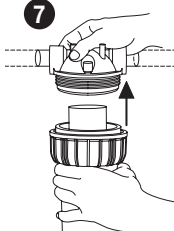
I. Apriete el colector de la caja al cabezal de la caja utilizando la llave suministrada (7). No apriete demasiado.

J. Abra la tubería principal de agua (8).

K. Abra lentamente el suministro de agua;

L. Abra el alivio de presión para purgar el aire del sistema (9).

M. Deje correr el agua durante al menos 5 minutos antes de utilizarla (10).



11) MANTENIMIENTO

- Inspeccione la caja del colector para su posible sustitución cada 5 años.
- Para el mantenimiento y sustitución de los cartuchos filtrantes siga las instrucciones del capítulo anterior.
- Si el filtro (caja + cartucho) no se utiliza durante más de 30 días, lave a fondo el sistema antes de utilizarlo o sustituya los cartuchos.

WARNING

Al cambiar el filtro, sustituya la junta tórica y lubríquela a fondo.

CAUTION

Tras la realización de las operaciones de mantenimiento, abra la llave situada en el tramo inferior del filtro durante al menos 5 minutos, antes de utilizar el agua.

12) SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
El agua no sale de los grifos	- Cartucho obstruido - Colector dañado - Bypass cerrado	- Limpie el cartucho siguiendo el procedimiento de mantenimiento - Sustituya el colector y la junta tórica - Abra el by-pass para eludir el filtro hasta que se resuelva
Agua sin filtrar sale de los grifos	- Cartucho roto - Junta del cartucho dañada	- Sustituya el cartucho - Sustituya la junta del cartucho
Fugas de agua entre el cabezal del filtro y el colector	- Junta tórica de la caja dañada - La caja no está suficientemente apretada	- Sustituya la junta tórica y el lubricante LubriKit+ - Apriete más la caja con la llave
Fugas de agua por las conexiones entre tuberías y por los laterales de los puertos de ENTRADA/SALIDA del filtro	- Sellante insuficiente - Tipo de conexión incorrecta	- Dé varias vueltas a la cinta PTFE y apriete firmemente - Utilice los racores adecuados con el tipo de caja designado en las especificaciones. Los racores cónicos NPT solo pueden utilizarse con cajas de tipo NPT y los racores de tipo BSPP con cajas de tipo BSPP.

13) ELIMINACIÓN DE LA CAJA DEL FILTRO Y DEL CARTUCHO

Las cajas para filtros y los cartuchos filtrantes usados deben desecharse de acuerdo con las leyes y normativas locales.

14) GARANTÍA LIMITADA

a) Garantía limitada: Atlas Filtri North America, LLC garantiza por un período de 12 meses a partir de la fecha de compra del filtro que cada filtro nuevo de Atlas Filtri North America, LLC estará libre, en condiciones normales de uso y mantenimiento, de cualquier defecto de material y mano de obra, sujeto a las siguientes exclusiones y limitaciones.

b) Exclusiones: La garantía ofrecida por Atlas Filtri North America, LLC no es aplicable a lo siguiente:

- Desgaste del cartucho y de cualquiera de sus componentes como parte de su funcionamiento normal, incluidas, entre otras, las juntas.
- Instalación, manipulación, modificaciones, falta de mantenimiento o mantenimiento incorrecto, mantenimiento realizado sin seguir las instrucciones de Atlas Filtri North America, LLC o por personal no cualificado.
- Instalación y/o uso de piezas u otros componentes no originales de Atlas Filtri North America, LLC.
- Instalación del filtro en ambientes inadecuados y/o en condiciones no contempladas en el manual de instrucciones.

c) Limitaciones: La responsabilidad de Atlas Filtri North America, LLC bajo esta garantía limitada se limita únicamente al reemplazo del producto defectuoso por parte de un distribuidor autorizado de Atlas Filtri North America, LLC en su lugar normal de trabajo durante las horas normales de trabajo, excluyendo el envío, la mano de obra de instalación u otros costos de reparación. Los defectos y retrasos en la reparación no dan derecho a indemnización ni a ampliación de la garantía. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO GASTO, PÉRDIDA O DAÑO, YA SEA DIRECTO, INCIDENTAL, PUNITIVO, CONSECUENTE O EJEMPLAR QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA VENTA O EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO DE ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC PARA CUALQUIER FIN. Esta garantía limitada constituirá el único recurso del Comprador y la única responsabilidad de Atlas Filtri North America, LLC, ya sea por garantía, contrato o negligencia, con respecto a cualquier defecto real o presunto en la condición o desempeño de cualquier producto de Atlas Filtri North America, LLC. SALVO LO DISPUESTO ESPECÍFICAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO, QUEDA EXPRESAMENTE EXCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR LEY, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LAS DECLARACIONES DE GARANTÍA ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A CUALQUIER OTRO RECURSO.

d) Limitación de responsabilidad. LA RESPONSABILIDAD DE ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC ANTE CUALQUIER RECLAMO DE CUALQUIER TIPO RELACIONADO CON ESTAS CONDICIONES O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, REVENTA O USO DE CUALQUIER PRODUCTO DE ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DEL PRODUCTO DE ATLAS FILTRI NORTH AMERICA, LLC QUE HAYA DADO LUGAR A DICHO RECLAMO.

